I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG, EURATOM) nr 105/2009

av den 26 januari 2009

om ändring av förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 om genomförande av beslut 2000/597/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 279.2,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 183,

med beaktande av rådets beslut 2007/436/EG, Euratom av den 7 juni 2007 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel [1], särskilt artikel 8.2,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande [2],

med beaktande av revisionsrättens yttrande [3], och

av följande skäl:

(1) Vid Europeiska rådets möte i Bryssel den 15–16 december 2005 antogs en rad slutsatser i fråga om systemet för gemenskapernas egna medel, vilket senare ledde till antagandet av beslut 2007/436/EG, Euratom.

(2) I artikel 2.1 a i beslut 2007/436/EG, Euratom görs ingen åtskillnad mellan jordbruksavgifter och tullar.

(3) Enligt artikel 2.5 andra stycket i beslut 2007/436/EG, Euratom ska Nederländerna och Sverige under perioden 2007–2013 åtnjuta en bruttominskning av sina på bruttonationalinkomsten (BNI) baserade bidrag, vilken ska finansieras av alla medlemsstater. Finansieringen av denna bruttominskning ska inte påverkas av eventuella senare ändringar av BNI-uppgifterna.

(4) Eftersom det i beslut 2007/436/EG, Euratom på engelska hänvisas till *NGI* (*gross national income*) i stället för *GNP* (*gross national product*), bör rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 94/728/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel [4] om så krävs anpassas till detta (den svenska översättningen BNI, bruttonationalinkomst, behöver inte ändras). Eftersom systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel inte längre innehåller s.k. finansiella bidrag från BNI finns det inget skäl att hänvisa till dessa i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000.

(5) Med tanke på vikten av en effektiv förvaltning av kommissionens konton för egna medel bör bestämmelserna om översändande av data och om rapporteringsperioder anpassas till nuvarande bankpraxis.

(6) Enligt det nya interinstitutionella avtalet mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning [5] krävs det från och med 2007 års budget inte längre någon särskild finansieringsmekanism för reserven för lån och lånegarantier och reserven för katastrofbistånd. Reserven för katastrofbistånd tas nu upp i budgeten som en avsättning, och utgifter från reserven för lån och lånegarantier klassas som obligatoriska utgifter i den allmänna budgeten.

[1] EUT L 163, 23.6.2007, s. 17.
[2] Yttrandet avgivet den 21 oktober 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT).
[3] EUT C 192, 29.7.2008, s. 1.
[4] EGT L 130, 31.5.2000, s. 1.
[5] EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

(7) Förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 bör därför ändras i enlighet med detta.

(8) Denna förordning bör i enlighet med artikel 11 i beslut nr 2007/436/EG, Euratom träda i kraft samma dag som det beslutet och tillämpas från och med den 1 januari 2007.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 ska ändras på följande sätt:

1. I förordningens titel ska ”beslut 2000/597/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel” ersättas med följande:

   ”beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel”.

2. Artikel 1 ska ersättas med följande:

   ”Artikel 1

   Europeiska gemenskapernas egna medel enligt beslut 2007/436/EG, Euratom (*), nedan kallade *egna medel*, ska tillhandahållas kommissionen och kontrolleras i enlighet med denna förordning, utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 (**), förordning (EG, Euratom) nr 1287/2003 (***) och direktiv 89/130/EEG, Euratom (****).

   (*) EUT L 163, 23.6.2007, s. 17.
   (**) Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 av den 29 maj 1989 om den slutliga enhetliga ordningen för uppbörd av egna medel som härrör från mervärdeskatt (EGT L 155, 7.6.1989, s. 9).
   (***) Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1287/2003 av den 15 juli 2003 om harmonisering av bruttonationalinkomsten till marknadspris (EUT L 181, 19.7.2003, s. 1).
   (****) EGT L 49, 21.2.1989, s. 26.”

3. I artikel 2.1 ska ”artikel 2.1 a och b i beslut 2000/597/EG, Euratom” ersättas med följande:

   ”artikel 2.1 a i beslut 2007/436/EG, Euratom”.

4. I artikel 3 ska andra stycket ersättas med följande:

   ”Dokumenten avseende de statistiska förfaranden och beräkningsunderlag som avses i artikel 3 i förordning (EG, Euratom) nr 1287/2003 ska bevaras av medlemsstaterna till och med den 30 september det fjärde året efter budgetåret i fråga. Dokumenten avseende momsmedel ska bevaras för samma period.”

5. Artikel 5 ska ersättas med följande:

   ”Artikel 5

   Den procentsats som avses i artikel 2.1 c i beslut 2007/436/EG, Euratom och som ska fastställas i budgetförfarandet, ska beräknas som en procentandel av summan av medlemsstaternas prognostiserade bruttonationalinkomst (nedan kallad *BNI*) på ett sådant sätt att den helt täcker den del av budgeten som inte finansieras av de inkomster som avses i artikel 2.1 a och b i beslut 2007/436/EG, Euratom, av finansiella bidrag till kompletterande program inom forskning och teknisk utveckling eller av övriga inkomster.

   Denna procentsats ska anges i budgeten genom ett tal som ska anges med så många decimaler som behövs för att fullständigt fördela de medel som grundas på BNI mellan medlemsstaterna.”

6. Artikel 6.3 c ska ersättas med följande:

   ”c) Momsmedel och ytterligare medel ska dock bokföras enligt led a på följande sätt, med beaktande av hur de påverkas av den korrigering som beviljats Förenade kungariket för budgetobalanser samt den bruttominskning som beviljats Nederländerna och Sverige:

   — Den tolftedel som avses i artikel 10.3 ska bokföras den första arbetsdagen i varje månad.

   — De saldon som avses i artikel 10.4 och 10.6 och de anpassningar som avses i artikel 10.5 och 10.7 ska bokföras årligen, förutom de särskilda anpassningar som avses i artikel 10.5 första strecksatsen, vilka ska bokföras den första arbetsdagen i den månad som följer efter överenskommelsen mellan den berörda medlemsstaten och kommissionen.”

7. Artikel 9.1a ska ersättas med följande:

   ”1a. Medlemsstaterna eller de organ som de har utsett ska översända följande till kommissionen i elektronisk form:

   a) Ett kontoutdrag med uppgift om de belopp i egna medel som bokförts eller en verifikation av den enskilda överföringen; detta ska ske samma dag som beloppen har bokförts.

   b) Ett kontoutdrag med uppgift om de belopp i egna medel som bokförts; detta ska ske senast den andra arbetsdagen efter det att beloppet i egna medel har bokförts, utan att det påverkar tillämpningen av led a.”

8. Artikel 10 ska ersättas med följande:

"Artikel 10

1. Efter avdrag för kostnader för uppbörd enligt artiklarna 2.3 och 10.3 i beslut 2007/436/EG, Euratom ska de egna medel som avses i artikel 2.1 a i det beslutet krediteras senast den första arbetsdagen efter den nittonde dagen i den andra månad som följer efter den månad under vilken anspråket fastställdes enligt artikel 2 i denna förordning.

För anspråk som redovisas särskilt enligt artikel 6.3 b i denna förordning ska krediteringen dock göras senast den första arbetsdagen efter den nittonde dagen i den andra månad som följer efter den månad under vilken de belopp uppbars som motsvarar anspråken.

2. Vid behov får medlemsstaterna uppmanas av kommissionen att med en månad tidigarelägga en kreditering av andra medel än momsmedel eller ytterligare medel på grundval av information som medlemsstaterna har tillgång till den femtonde dagen i den månaden.

Varje tidigarelagd kreditering ska justeras nästa månad när den kreditering sker som avses i punkt 1. Denna justering ska omfatta en negativ kreditering som motsvarar beloppet av den tidigarelagda krediteringen.

3. Momsmedel och ytterligare medel ska, med beaktande av hur den korrigering som Förenade kungariket beviljats för obalanser i budgeten samt den bruttominskning som beviljats Nederländerna och Sverige påverkar dessa medel, krediteras den första arbetsdagen i varje månad med en tolftedel av de belopp som redovisas i budgeten, omräknade till nationell valuta enligt den växelkurs som gällde den sista noteringsdagen i det kalenderår som föregår budgetåret och som offentliggjorts i C-serien av *Europeiska unionens officiella tidning*.

För det särskilda syftet att enligt rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (*) betala utgifter för EGFJ, får kommissionen, med hänsyn till gemenskapens likviditet, uppmana medlemsstaterna att med en eller två månader under det första kvartalet i budgetåret tidigarelägga krediteringen av en tolftedel eller en del av en tolftedel av de belopp i budgeten som är uppförda som momsmedel och/eller ytterligare medel, med beaktande av hur den korrigering som Förenade kungariket beviljats för obalanser i budgeten och den bruttominskning som Nederländerna och Sverige beviljats påverkar dessa medel.

Efter det första kvartalet får den begärda månatliga krediteringen inte överstiga en tolftedel av momsmedlen och de BNI-baserade medlen, och krediteringen får ej heller överstiga de belopp som för detta syfte är redovisade i budgeten.

Kommissionen ska anmäla den kreditering som begärs till medlemsstaterna senast två veckor i förväg.

Det åttonde stycket rörande det belopp som ska krediteras i januari varje år och det nionde stycket som ska tillämpas om budgeten inte är slutgiltigt antagen före början av budgetåret, ska tillämpas på dessa tidigarelagda krediteringar.

Varje förändring av den enhetliga procentsatsen för momsmedel, av procentsatsen för ytterligare medel och av den korrigering som beviljas Förenade kungariket för obalanser i budgeten och av dess finansiering enligt artiklarna 4 och 5 i beslut 2007/436/EG, Euratom samt av finansieringen av den bruttominskning som beviljats Nederländerna och Sverige kräver att en ändringsbudget slutgiltigt antas, och ska medföra en anpassning av de tolftedelar som krediterats under budgetåret.

Dessa anpassningar ska göras i samband med den första krediteringen efter det slutgiltiga antagandet av ändringsbudgeten om denna antas före den sextonde dagen i månaden. I övriga fall ska anpassningarna göras i samband med den andra krediteringen efter det slutgiltiga antagandet. Med avvikelse från artikel 8 i budgetförordningen ska dessa anpassningar redovisas det budgetår som omfattas av ändringsbudgeten i fråga.

Beräkningen av tolftedelarna för januari varje budgetår ska baseras på de belopp som föreskrivs i det budgetförslag som avses i artikel 272.3 i EG-fördraget och artikel 177.3 i Euratomfördraget, och ska räknas om till nationell valuta enligt de växelkurser som gällde den första noteringsdagen efter den 15 december det kalenderår som föregick budgetåret; anpassningen ska göras i samband med krediteringen för följande månad.

Om budgeten inte har slutgiltigt antagits innan budgetåret börjar, ska medlemsstaterna den första arbetsdagen i varje månad, inklusive januari, kreditera en tolftedel av det belopp för momsmedel och ytterligare medel, med beaktande av hur den korrigering som Förenade kungariket beviljats för obalanser i budgeten och den bruttominskning som Nederländerna och Sverige beviljats påverkar dessa medel, vilket redovisats i den senaste slutgiltigt antagna budgeten; anpassningen ska göras den första dagen för kreditering efter det att budgeten slutgiltigt antagits, om den antagits före den sextonde dagen i månaden. I övriga fall ska anpassningen göras den andra dagen för kreditering efter det att budgeten slutgiltigt antagits.

4. Varje medlemsstat ska på grundval av den årliga översikt över beräkningsunderlag för momsmedel som föreskrivs i artikel 7.1 i förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 debiteras ett belopp som beräknats från de uppgifter som anges i översikten och som baseras på den enhetliga procentsats som beslutats för föregående budgetår, och sedan krediteras de tolv inbetalningar som gjorts under detta budgetår. Dock får en medlemsstats beräkningsunderlag för momsmedel på vilket ovannämnda procentsats tillämpas inte överskrida den procentsats av dess BNI som fastställs i artikel 2.1 b i beslut 2007/436/EG, Euratom enligt artikel 2.7 första meningen i det beslutet. Kommissionen ska beräkna saldot och informera medlemsstaterna i så god tid att de kan redovisa saldot på det konto som avses i artikel 9.1 i denna förordning den första arbetsdagen i december samma år.

5. Eventuella rättelser av beräkningsunderlaget för momsmedel enligt artikel 9.1 i förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 ska för varje berörd medlemsstat vars beräkningsunderlag, rättelserna medräknade, inte överskrider de procentsatser som fastställs i artiklarna 2.1 b och 10.2 i beslut 2007/436/EG, Euratom medföra följande anpassningar av det saldo som avses i punkt 4 i den här artikeln:

— De rättelser enligt artikel 9.1 första stycket i förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 som gjorts senast den 31 juli ska medföra en allmän anpassning som redovisas på det konto som avses i artikel 9.1 i den här förordningen den första arbetsdagen i december samma år. En särskild anpassning får dock redovisas före den dagen, om den berörda medlemsstaten och kommissionen kommer överens om det.

— Om de åtgärder som kommissionen vidtar enligt artikel 9.1 andra stycket i förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 för att rätta beräkningsunderlaget medför en anpassning av krediteringarna på det konto som avses i artikel 9.1 i den här förordningen, ska den anpassningen göras den dag som anges av kommissionen enligt nämnda åtgärder.

De förändringar av BNI som avses i punkt 7 i den här artikeln ska också medföra en anpassning av saldot för varje medlemsstat vars beräkningsunderlag, rättelserna medräknade, begränsas till de procentsatser som fastställs i artiklarna 2.1 b och 10.2 i beslut 2007/436/EG, Euratom.

Kommissionen ska informera medlemsstaterna om dessa anpassningar i så god tid att medlemsstaterna kan redovisa dem på det konto som avses i artikel 9.1 den första arbetsdagen i december samma år.

En särskild anpassning får redovisas när som helst, om medlemsstaten och kommissionen kommer överens om det.

6. På grundval av tal för total BNI till marknadspris och dess komponenter från föregående budgetår, lämnade av medlemsstaterna enligt artikel 2.2 i förordning (EG, Euratom) nr 1287/2003 ska varje medlemsstat debiteras ett belopp som beräknas genom att den enhetliga procentsats som antagits för föregående budgetår tillämpas på BNI, och krediteras med de tolv betalningar som gjorts det föregående budgetåret. Kommissionen ska beräkna saldot och informera medlemsstaterna i så god tid att de kan redovisa saldot på det konto som avses i artikel 9.1 i den här förordningen den första arbetsdagen i december samma år.

7. Eventuella förändringar av BNI för tidigare budgetår enligt artikel 2.2 i förordning (EG, Euratom) nr 1287/2003, med förbehåll för artikel 5 i den förordningen, ska medföra att varje berörd medlemsstat anpassar det saldo som fastställs enligt punkt 6 i den här artikeln. Denna anpassning ska göras i enlighet med villkoren i punkt 5 första stycket i den här artikeln. Kommissionen ska informera medlemsstaterna om dessa anpassningar så de kan redovisa dem på det konto som avses i artikel 9.1 i denna förordning den första arbetsdagen i december samma år. Efter den 30 september det fjärde året efter ett givet budgetår ska förändringar av BNI inte längre beaktas, såvida inte rättelserna avser punkter som har anmälts inom denna tid av kommissionen eller den berörda medlemsstaten.

8. De förfaranden som avses i punkterna 4–7 medför ändringar av inkomsterna för det budgetår under vilket förfarandena ägde rum.

9. Bruttominskningen av Nederländernas och Sveriges bidrag till budgeten ska finansieras av alla medlemsstater. Finansieringen av denna bruttominskning ska inte påverkas av eventuella senare ändringar av BNI-uppgifterna.

10. I enlighet med artikel 2.7 i beslut 2007/436/EG, Euratom ska BNI, vid tillämpningen av det beslutet, utgöras av bruttonationalinkomsten för ifrågavarande år till marknadspriser enligt definitionen i förordning (EG, Euratom) nr 1287/2003, utom för år före 2002, för vilka BNI till marknadspriser enligt definitionen i direktiv 89/130/EEG, Euratom ska fortsätta användas som grund för beräkningen av de ytterligare medlen.

(*) EUT L 270, 21.10.2003, s. 1."

9. Denna ändring påverkar inte den svenska versionen.

10. Artikel 11.4 ska ersättas med följande:

”4. Artikel 9.1a och 9.2 ska i tillämpliga delar tillämpas på den betalning av ränta som avses i punkt 1.”

11. Artikel 12.5 ska ändras på följande sätt:

a) Den första meningen ska ersättas med följande:

”Medlemsstaterna eller de organ som utsetts av dem ska verkställa kommissionens betalningsorder enligt kommissionens instruktioner, inom högst tre arbetsdagar efter orderns mottagande.”

b) Följande stycke ska läggas till:

”Medlemsstaterna, eller de organ som utsetts av dem, ska senast på den andra arbetsdagen efter transaktionen och i elektronisk form tillsända kommissionen ett kontoutdrag där de berörda kontorörelserna framgår.”

12. I rubriken till avdelning VI ska ”beslut 2000/597/EG, Euratom” ersättas med följande:

”beslut 2007/436/EG, Euratom”.

13. I den inledande meningen i artikel 15 ska ”beslut 2000/597/EG, Euratom” ersättas med följande:

”beslut 2007/436/EG, Euratom”.

14. I artikel 16 ska hänvisningen till ”artikel 10.4–10.8” ersättas med följande:

”artikel 10.4–10.7”.

15. Artikel 18.1 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska första meningen ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna ska genomföra kontrollerna och undersökningarna avseende fastställande och tillhandahållande av egna medel enligt artikel 2.1 a i beslut 2007/436/EG, Euratom.”

b) Punkt 4 c ska ersättas med följande:

”c) de kontroller som görs enligt artikel 279.1 b i EG-fördraget och artikel 183.1 b i Euratomfördraget.”

16. Denna ändring påverkar inte den svenska versionen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som beslut 2007/436/EG, Euratom träder i kraft.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 januari 2009.

På rådets vägnar

A. VONDRA

Ordförande